



Schweizerischer Castingsport Verband

Bahnhofstrasse 1, CH-8772 Nidfurn

Fon: +41 55 647 30 80

Fax: +41 55 647 30 83

E-mail: h.freuler@marelcom.ch

Homepage: www.castingsport.ch

Turnier / Tournament:	Europacup Turnier 2006 in Dübendorf CH
Veranstalter / Organizer	Schweizerischer Castingsport Verband
Ausrichter/Coordinator	Casting Club Dübendorf
Ort / Place	Sportplatz Zelgli, 8600 Dübendorf (siehe Plan)
Datum / Date	Freitag, 19. August 2006 Anreisetag / arrival Samstag, 20. August 2006, ab 08.00 Uhr Qualifikation + Europacup ab 14.00 Uhr Finals
Turnier / competition	Sonntag, 21. August 2006 Abreisetag / departure
Wettkampf Competition	<u>NEU / NEW:</u> Das Turnier wird mit einem 5-Kampf ausgetragen. Die besten 8 Männer und die besten 4 Frauen werden dann in jeder Disziplin die Sieger mittels KO-System unter sich ausmachen. Durch die attraktive und publikumswirksame Turnierform erhoffen wir uns eine erhöhte Zuschauerresonanz. <i>The competition will be done with the 5 events (Pentathlon). The best 8 men and best 4 women will select the winner of each event by the KO – competition. This interesting and thrilling way of competition will hopefully create more satisfaction to the spectators</i>
Teilnehmer <i>Participants</i>	Alle Europäischen Mitglieder des ICSF sowie geladene Gäste <i>All European members of ICSF and invited guests</i>
Wertungen für alle: <i>Scores for ladies + men</i>	5 Kampf / <i>Pentathlon</i>
Doping <i>Doping</i>	Bestimmungen Swiss Olympic und intern. Regeln der WADA <i>Rules of swiss olympic and intern. Rules of WADA</i>
Protestgebühr <i>Protestfee</i>	€ 50,--- welche bei Ablehnung des Protestes zu Gunsten des Veranstalters verfallen. <i>Protestfee by denial of protest will be forfeited and will remain with the organizer.</i>
Proteste <i>Protests</i>	Diese sind spätestens eine halbe Stunde nach Beendigung der jeweiligen Disziplin schriftlich bei der Wettkampfleitung einzubringen. <i>Protests have to be submitted in writing to the tournament committee no later than half an hour after finishing the discipline in question.</i>
Wettkampfleitung <i>Tournament Committee</i>	Peter Hässig und Hansruedi Freuler
Hauptkampfrichter <i>Chief judge</i>	Robert Schwarz

Schiedsgericht <i>Jury</i>	Die Jury wird bei der Delegationsleitersitzung ernannt. <i>Jury members will be selected at the delegationhead meeting.</i>						
Auswertung/ <i>Evaluation</i>	Helga Fischill						
Gewichte : <i>Plugs</i>	Für die Distanzdisziplinen sind nur die vom Veranstalter ausgegebenen Gewichte sind erlaubt. <i>For the distance events are only plugs provided by the organizer permitted.</i>						
Siegerehrungen <i>Award ceremony</i>	Einzeldisziplinen auf dem Sportplatz, Mehrkämpfe beim Bankett <i>Single events on the sportfield, Penthalon and team during the banquet.</i>						
Bekleidung <i>Dress code</i>	Casters ohne Sportbekleidung oder ohne deutlich sichtbar angebrachter Startnummer erhalten keine Starterlaubnis. <i>Sport attire with properly displayed starting number required. Offenders will not be permitted to start.</i>						
Kosten / <i>Costs</i>	<table> <tr> <td>Pro Nacht u. Frühstück <i>Bed and breakfast</i></td><td>50,-- Euro</td></tr> <tr> <td>Bankett / <i>banquet (without drinks)</i></td><td>30,-- Euro</td></tr> <tr> <td>Startgeld / <i>starting fee</i></td><td>40,-- Euro</td></tr> </table>	Pro Nacht u. Frühstück <i>Bed and breakfast</i>	50,-- Euro	Bankett / <i>banquet (without drinks)</i>	30,-- Euro	Startgeld / <i>starting fee</i>	40,-- Euro
Pro Nacht u. Frühstück <i>Bed and breakfast</i>	50,-- Euro						
Bankett / <i>banquet (without drinks)</i>	30,-- Euro						
Startgeld / <i>starting fee</i>	40,-- Euro						
Allg. Bedingungen <i>General Conditions</i>	Die Verwendung von Kohlefaserruten erfolgt auf eigene Gefahr. Im Falle eines Gewitters wird die Veranstaltung unterbrochen. Für Unfälle jeglicher Art übernimmt der Veranstalter keine Haftung. <i>Use of a carbon rod is at Casters own risk. In the event of a thunderstorm the competition will be interrupted. The organizer will not be held responsible for any accidents during competition.</i>						

Den Anordnungen der Turnierleitung ist Folge zu leisten.
The directions from the attendants must be followed.

An m e l d u n g
Application

Schriftliche Anmeldung bis spätestens:
Written application no later than :

15. Juni 2006

Schweizerischer Castingsport Verband
 Bahnhofstrasse 1, CH-8772 Nidfurn

Peter Hässig

Hansruedi Freuler

OK Europacupfinal Dübendorf

Präsident des
 Schweiz. Castingsport Verband

A N M E L D U N G zum Turnier Europacup Dübendorf 2006

Verband/Verein/Person:	
------------------------	--

	Caster (Name / Vorname)	5-Kampf
1		☐
2		☐
3		☐
4		☐
5		☐
6		☐
7		☐
8		☐

Bankett Teilnahme :	Ja	nein	Anzahl:	
Participation at the banquet:				

Diese Anmeldung ist an den Schweiz. Castingsport Verband zu senden:
Please send this inscription to the Swiss Castingsport Federation:

Schweizerischer Castingsport Verband

Bahnhofstrasse 1, CH-8772 Nidfurn

Fon: +41 55 647 30 80

Fax: +41 55 647 30 83

E-mail: h.freuler@marelcom.ch

Homepage: www.castingsport.ch

24-hour hotline for any problems: +41 79 44 66 100

Anmeldeschluss: 15. Juni 2006

Datum / Date: _____

Unterschrift / Signature: _____

www.castingsport.ch

Standort Wettkampfplatz: Sportplatz Zelgli, 8600 Dübendorf

